

Primi passi

Vi siete trasferiti da poco nel Canton Basel-Stadt? Allora dovete registrarvi presso l'Ufficio controllo abitanti entro 14 giorni. Registrandosi di persona presso l'Ufficio controllo abitanti, i nuovi residenti ricevono un colloquio di benvenuto individuale.

Registrazione ufficiale

Tutte le persone che si trasferiscono nel Canton Basel-Stadt devono registrarsi presso l'Ufficio controllo abitanti del luogo di residenza (Basilea, Riehen o Bettingen) entro 14 giorni.

Se siete svizzeri o provenite un paese dell'UE o dell'AELS:

Potete iscrivervi per iscritto, tramite E-Move CH o di persona presso l'Ufficio controllo abitanti di Basel-Stadt, a Riehen o Bettingen.

Se non provenite da un paese dell'UE o dell'AELS:

Presentatevi all'Ufficio controllo abitanti (Einwohneramt) presso il Centro clienti Spiegelhof. Lì dovremo registrare i vostri dati biometrici. Dovrete pagare una tassa per la registrazione.

Questo è l'indirizzo:

Kundenzentrum Spiegelhof
Spiegelgasse 6
4001 Basilea
Tel. 061 267 70 60

Di cosa avete bisogno per la registrazione?

Informatevi con largo anticipo sui documenti da portare con voi.

I documenti devono essere in tedesco, francese, italiano o inglese.

In ogni caso sono necessari questi documenti:

- Modulo di registrazione (Anmeldeformular). È necessario compilare il modulo di registrazione in anticipo.
- Copia a colori del passaporto o della carta d'identità in corso di validità (per UE/EFTA)
- Copia del contratto di locazione o del permesso di soggiorno

Potrebbero essere necessari anche i seguenti documenti

- Visto
- Contratto di lavoro
- Estratto del casellario giudiziario
- Certificato di matrimonio
- Altri documenti

Anche se vi trasferite all'interno del Cantone o lasciate il Canton Basel-Stadt dovete informare anche l'Ufficio controllo abitanti.

Se non provenite da un Paese dell'UE o dell'EFTA ma vivete già in Svizzera:

Se vi trasferite in un altro Cantone, prima di trasferirvi nel Canton Basel-Stadt dovete ottenere l'autorizzazione dell'Ufficio della migrazione. La registrazione è possibile solo in seguito.

Colloquio di benvenuto

Quando vi recherete all'Ufficio controllo abitanti per registrarvi, avrete un colloquio personale. Vi accoglieremo, risponderemo alle vostre domande e vi informeremo sulla vita a Basilea.

Ulteriori informazioni (link, indirizzi, opuscoli, fogli informativi)

www.hallo-baselstadt.ch/it/buono-a-sapersi/primi-passi